



Bruxelles, 27 giugno 2022  
(OR. en)

10719/22  
ADD 1

ESE 1

#### NOTA DI TRASMISSIONE

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	7 giugno 2022
Destinatario:	Segretariato generale del Consiglio
n. doc. Comm.:	COM(2022) 258 final - ANNEX I
Oggetto:	ALLEGATO della RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO Diciottesima relazione sull'attuazione del regolamento (CE) n. 866/2004 del Consiglio, del 29 aprile 2004, e sulla situazione derivante dalla sua applicazione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2022) 258 final - ANNEX I.

---

All.: COM(2022) 258 final - ANNEX I



Bruxelles, 7.6.2022  
COM(2022) 258 final

ANNEX

**ALLEGATO**

*della*

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO**

**Diciottesima relazione sull'attuazione del regolamento (CE) n. 866/2004 del Consiglio,  
del 29 aprile 2004, e sulla situazione derivante dalla sua applicazione nel periodo  
compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021**

## TABELLA I

**Tabella riassuntiva delle relazioni mensili della Camera di commercio turco-cipriota per l'anno 2021, a norma dell'articolo 8 del regolamento (CE) n. 1480/2004 della Commissione (in EUR)**

<b>Prodotti commercializzati</b>	<b>Gennaio</b>	<b>Febbraio</b>	<b>Marzo</b>	<b>Aprile</b>	<b>Maggio</b>	<b>Giugno</b>	<b>Luglio</b>	<b>Agosto</b>	<b>Settembre</b>	<b>Ottobre</b>	<b>Novembre</b>	<b>Dicembre</b>	<b>Totale</b>
GRASSI E OLI ANIMALI O VEGETALI; PRODOTTI DELLA LORO SCISSIONE; GRASSI ALIMENTARI LAVORATI; CERIE DI ORIGINE ANIMALE O VEGETALE	0,00	0,00	0,00	4 000,00	19 200,00	20 000,00	28 000,00	11 000,00	50 200,00	38 500,00	56 300,00	18 000,00	245 200,00
LAVORI DI PIETRE, GESSO, CEMENTO, AMIANTO, MICA O MATERIE SIMILI; PRODOTTI CERAMICI; VETRO E LAVORI DI VETRO	37 131,41	11 559,62	32 106,95	62 366,80	30 229,42	39 193,71	84 148,25	49 082,75	67 258,05	69 003,19	79 028,48	117 201,64	678 310,27
METALLI COMUNI E LORO LAVORI	7 571,92	3 835,44	10 067,66	8 537,10	23 769,92	42 275,75	37 013,93	131 700,09	74 547,52	149 374,43	165 508,42	54 927,15	709 129,33
CALZATURE, CAPPELLI, COPRICAPO ED ALTRE ACCONCIATURE; OMBRELLI (DA	0,00	0,00	0,00	0,00	2 225,00	9 509,00	17 870,00	3 080,00	5 600,00	8 400,00	5 600,00	0,00	52 284,00

PIOGGIA O DA SOLE), BASTONI, FRUSTE, FRUSTINI E LORO PARTI; PIUME PREPARATE E OGGETTI DI PIUME; FIORI ARTIFICIALI; LAVORI DI CAPELLI													
ANIMALI VIVI; PRODOTTI ANIMALI:	9 536,00	28 402,00	77 288,50	77 932,50	87 648,70	96 916,10	69 079,50	81 735,00	77 693,00	70 349,00	72 173,00	39 867,00	788 620,30
MACCHINE E APPARECCHI, MATERIALE ELETTRICO E LORO PARTI; APPARECCHI DI REGISTRAZIONE O DI RIPRODUZIONE DEL SUONO, APPARECCHI DI REGISTRAZIONE O DI RIPRODUZIONE DELLE IMMAGINI E DEL SUONO IN TELEVISIONE, PARTI E ACCESSORI DI TALI APPARECCHI	0,00	0,00	0,00	0,00	7 000,00	800,00	0,00	0,00	80,00	0,00	0,00	24,00	7 904,00
PRODOTTI MINERALI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	540,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	540,00
LAVORI DIVERSI	92 268,99	85 797,36	214 176,72	163 832,20	119 782,77	207 441,31	159 146,76	176 588,00	181 623,81	265 132,76	278 729,49	461 714,25	2 406 234,42

MATERIE PLASTICHE E LAVORI DI TALI MATERIE; GOMMA E LAVORI DI GOMMA	102 983,12	75 950,58	86 468,87	91 164,30	92 521,45	130 571,08	119 755,48	146 933,57	140 796,65	162 614,46	135 613,56	180 052,82	1 465 425,94
PRODOTTI DELLE INDUSTRIE ALIMENTARI; BEVANDE, LIQUIDI ALCOLICI E ACETI; TABACCHI E SUCCEDANEI DEL TABACCO LAVORATI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	661,98	0,00	0,00	661,98
PRODOTTI DELLE INDUSTRIE CHIMICHE O DELLE INDUSTRIE CONNESSE	7 449,60	3 890,72	12 496,60	8 290,81	1 759,02	17 588,00	14 212,80	3 372,80	9 912,71	14 765,80	19 382,50	11 799,40	124 920,76
PASTE DI LEGNO O DI ALTRE MATERIE FIBROSE CELLULOSICHE; CARTA O CARTONE DA RICICLARE (AVANZI O RIFIUTI); CARTA E SUE APPLICAZIONI	0,00	0,00	698,16	0,00	9 794,00	2 130,00	0,00	0,00	2 271,00	1 220,00	1 195,00	1 670,00	18 978,16
MATERIE TESSILI E LORO MANUFATTI	2 000,00	1 605,00	2 500,00	2 250,00	1 890,00	6 285,00	4 625,00	4 172,00	4 504,20	7 381,98	7 262,50	101 792,63	146 268,31
PRODOTTI DEL	18 000,00	14 775,00	0,00	8 750,00	8 500,00	9 000,00	0,00	10 040,00	42 840,00	16 500,00	5 120,00	40 060,00	173 585,00

REGNO VEGETALE													
LEGNO, CARBONE DI LEGNA E LAVORI DI LEGNO SUGHERO E LAVORI DI SUGHERO; LAVORI DI INTRECCIO, DA PANIERAIO O DA STUOIAIO DA PANIERAIO O DA STUOIAIO	0,00	0,00	100,00	0,00	400,00	2 845,00	4 086,00	1 585,00	1 889,00	2 269,00	1 630,00	3 194,00	17 998,00
<b>Totale</b>	276 941,04	225 815,72	435 903,46	427 123,71	404 720,28	585 094,95	537 937,72	619 289,21	659 215,94	806 172,60	827 542,95	1 030 302,89	6 836 060,47

**Fonte:** Camera di commercio turco-cipriota (differenza dei valori dei documenti di accompagnamento rilasciati nel 2021).

## **TABELLA II**

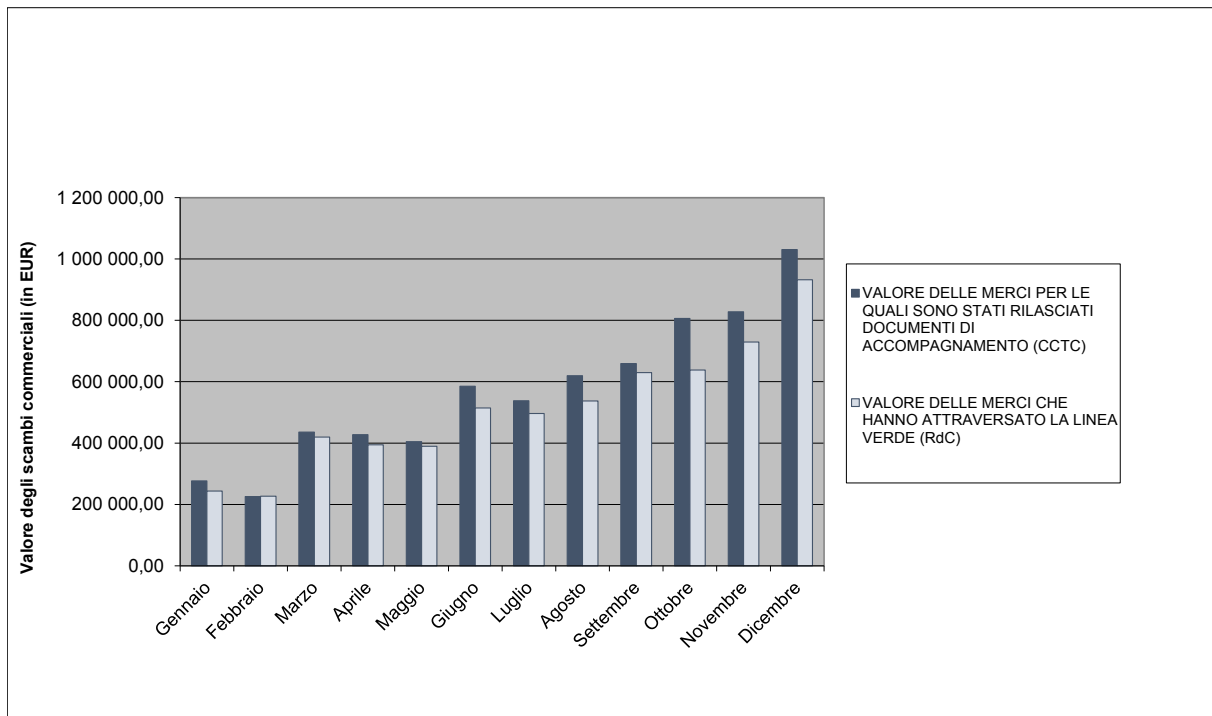
**Valore delle merci che hanno attraversato la linea verde secondo quanto riferito dalle autorità della Repubblica di Cipro nel 2021 (in EUR)**

	<b>Totale</b>
Gennaio	243 518
Febbraio	226 753
Marzo	419 844
Aprile	394 609
Maggio	389 549
Giugno	514 639
Luglio	496 244
Agosto	537 037
Settembre	629 595
Ottobre	637 894
Novembre	729 175
Dicembre	932 166
<b>TOTALE</b>	<b>6 151 022</b>

**Fonte:** tabella redatta in base ai dati ricevuti dal ministero delle Dogane e delle accise di Cipro.

### **TABELLA III**

**Valore delle merci che hanno attraversato la linea verde e valore delle merci per le quali sono stati rilasciati documenti di accompagnamento nel 2021**



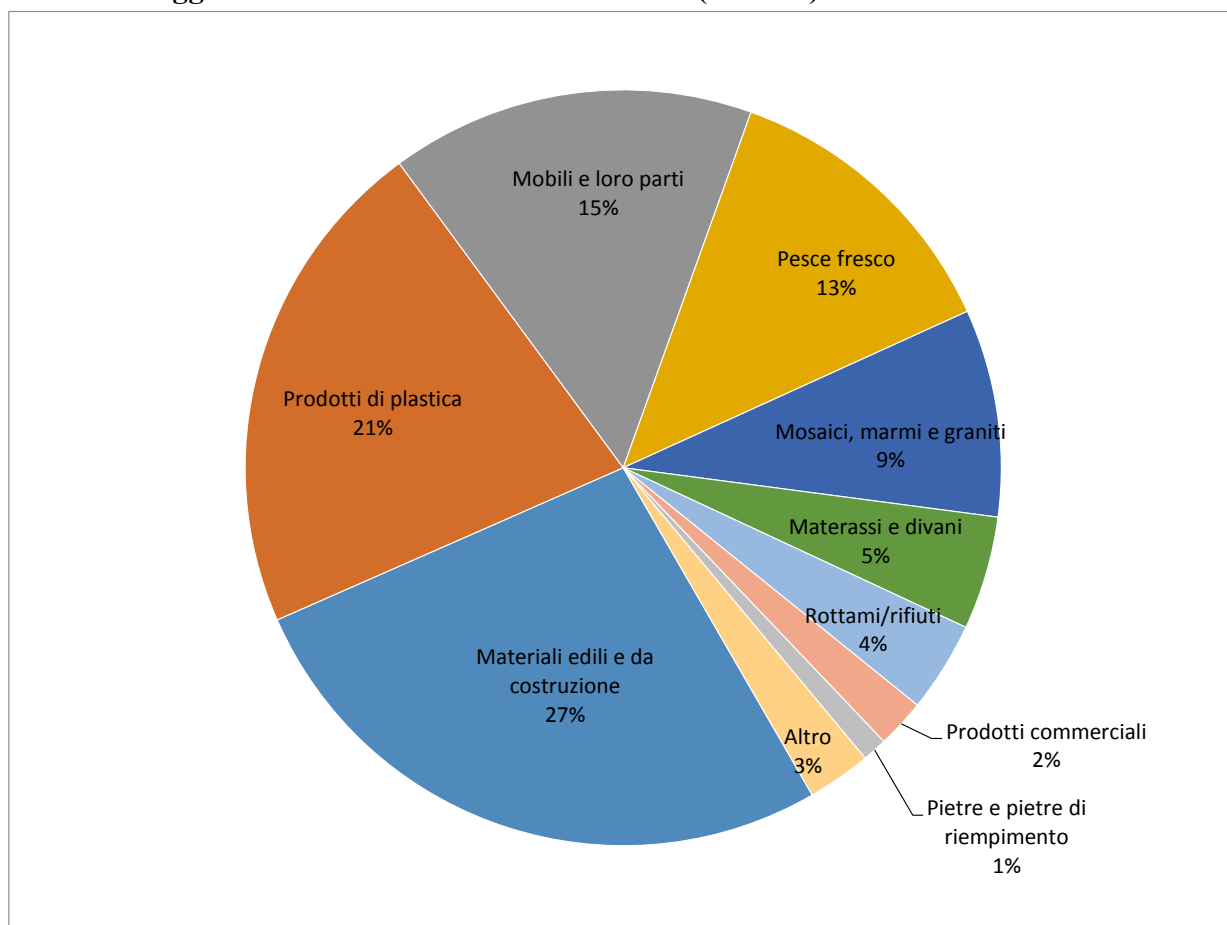
**Fonte:**

- per il valore delle merci per le quali sono stati rilasciati documenti di accompagnamento: Camera di commercio turco-cipriota;
- per il valore delle merci che hanno attraversato la linea verde: ministero delle Dogane e delle accise di Cipro.



## TABELLA IV

### Prodotti maggiormente commercializzati nel 2021 (in EUR)

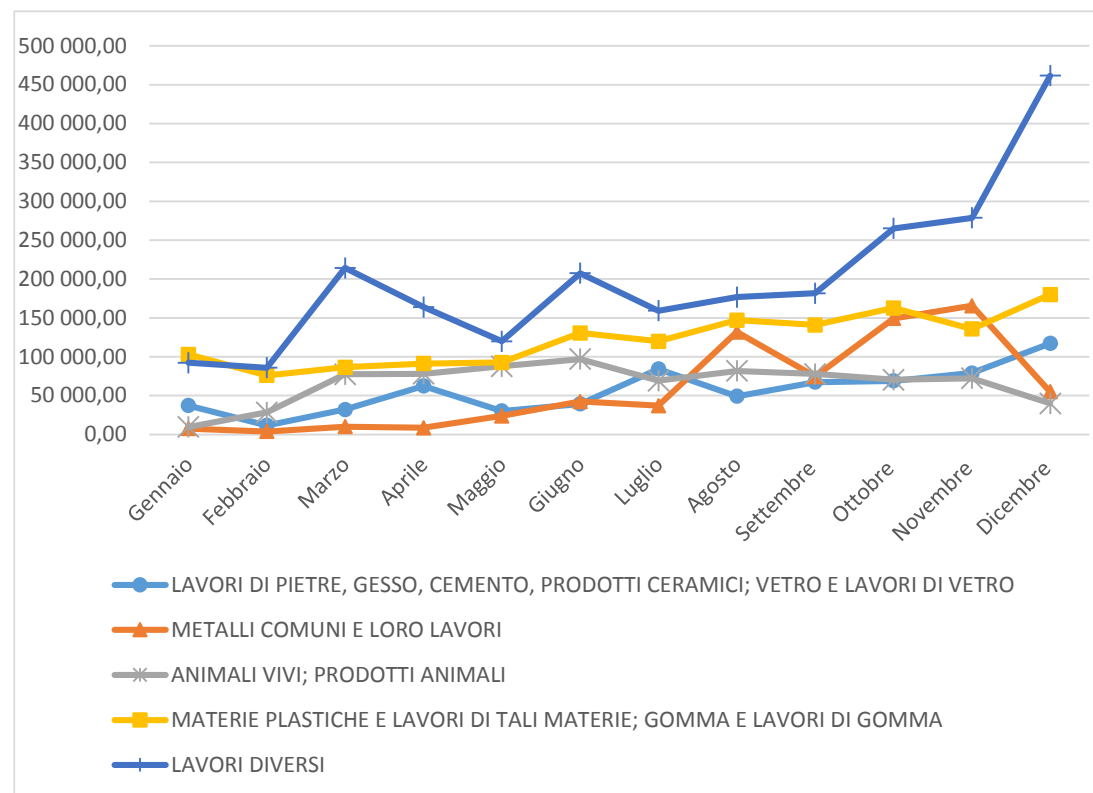


Materiali edili e da costruzione	1 644 739	27 %
Prodotti di plastica	1 322 532	22 %
Mobili e loro parti	958 500	16 %
Pesce fresco	782 195	13 %
Mosaici, marmi e graniti	546 348	9 %
Materassi e divani	298 445	5 %
Rottami/rifiuti	238 064	4 %
Prodotti commerciali	128 090	2 %
Pietre e pietre di riempimento	64 865	1 %
Altro	167 245	3 %
<b>Totale</b>	<b>6 151 022</b>	<b>100 %</b>

Fonte: tabella redatta in base ai dati ricevuti dal ministero delle Dogane e delle accise di Cipro.

## **TABELLA V**

**Andamento dei documenti di accompagnamento rilasciati per le merci maggiormente commercializzate nel 2021 (valore più elevato)**



**Fonte:** grafico basato sui dati relativi ai documenti di accompagnamento rilasciati dalla Camera di commercio turco-cipriota.

**TABELLA VI**

<b>Circolazione di persone e veicoli greco-ciprioti e turco-ciprioti che hanno attraversato la linea ai punti di attraversamento di cui al regolamento n. 866/2004 del Consiglio (dall'1.1.2021 al 31.12.2021)</b>						
<b>MESE</b>	<b>CIRCOLAZIONE DELLE PERSONE</b>			<b>CIRCOLAZIONE DEI VEICOLI</b>		
	<b>GRECO-CIPRIOTI</b>	<b>TURCO-CIPRIOTI</b>	<b>TOTALE</b>	<b>TURCO-CIPRIOTI</b>	<b>GRECO-CIPRIOTI</b>	<b>TOTALE</b>
<b>1/2021</b>	101	2527	<b>2628</b>	71	1414	<b>1485</b>
<b>2/2021</b>	386	7359	<b>7745</b>	289	4213	<b>4502</b>
<b>3/2021</b>	1887	21846	<b>23733</b>	1342	12404	<b>13746</b>
<b>4/2021</b>	1806	21185	<b>22991</b>	1244	11980	<b>13224</b>
<b>5/2021</b>	4300	20309	<b>24609</b>	3047	11375	<b>14422</b>
<b>6/2021</b>	73235	49274	<b>122509</b>	44364	21107	<b>65471</b>
<b>7/2021</b>	91662	49855	<b>141517</b>	55773	24457	<b>80230</b>
<b>8/2021</b>	101737	52296	<b>154033</b>	58739	23638	<b>82377</b>
<b>9/2021</b>	96039	70818	<b>166857</b>	59916	31016	<b>90932</b>
<b>10/2021</b>	116325	83493	<b>199818</b>	72385	33916	<b>106301</b>
<b>11/2021</b>	105090	75902	<b>180992</b>	65070	32359	<b>97429</b>
<b>12/2021</b>	103134	58427	<b>161561</b>	61606	26071	<b>87677</b>
<b>TOTALE</b>	<b>695702</b>	<b>513291</b>	<b>208993</b>	<b>423846</b>	<b>233950</b>	<b>657796</b>

Fonte: CYPOL.

**TABELLA VII**

<b>Paese</b>	<b>Numero di migranti irregolari fermati dopo aver attraversato la linea verde<sup>1</sup> (dall'1.1.2021 al 31.12.2021)</b>
Siria	<b>2 426</b>
Nigeria	<b>1 447</b>
Repubblica democratica del Congo	<b>1 202</b>
Pakistan	<b>838</b>
Camerun	<b>765</b>
Congo	<b>667</b>
Somalia	<b>579</b>
Bangladesh	<b>495</b>
Sierra Leone	<b>433</b>
Guinea	<b>220</b>
Iran	<b>158</b>
Liberia	<b>149</b>
Afghanistan	<b>99</b>
Turchia	<b>104</b>
Costa d'Avorio	<b>51</b>
Iraq	<b>40</b>
India	<b>37</b>
Palestina <sup>2</sup>	<b>32</b>
Libano	<b>24</b>
Egitto	<b>22</b>
Nepal	<b>14</b>
Gibuti	<b>14</b>
Senegal	<b>14</b>
Angola	<b>14</b>
Georgia	<b>13</b>
Yemen	<b>10</b>
Sri Lanka	<b>9</b>
Ghana	<b>9</b>
Burundi	<b>9</b>
Gambia	<b>8</b>
Libia	<b>8</b>
Armenia	<b>7</b>

<sup>1</sup>In questo dato rientrano sia i 9 812 migranti irregolari fermati nelle zone controllate dal governo sia i 165 migranti irregolari fermati nelle SBA.

<sup>2</sup> Tale designazione non si intende come riconoscimento di uno Stato di Palestina e lascia impregiudicate le singole posizioni degli Stati membri sulla questione.

Giordania	6
Russia	6
Vietnam	6
Sudan	5
Togo	4
Ucraina	4
Sud Africa	3
Comore	3
Uzbekistan	3
Ruanda	3
Cina (e Hong Kong)	2
Paesi e territori d'oltremare britannici	1
Etiopia	1
Dominica	1
Repubblica centrafricana	1
Ecuador	1
Filippine	1
Repubblica dominicana	1
Haiti	1
Marocco	1
Burkina Faso	1
Serbia	1
Mali	1
Albania	1
Moldova	1
Israele	1
<b>TOTALE</b>	<b>9 977</b>

Fonte: CYPOL.